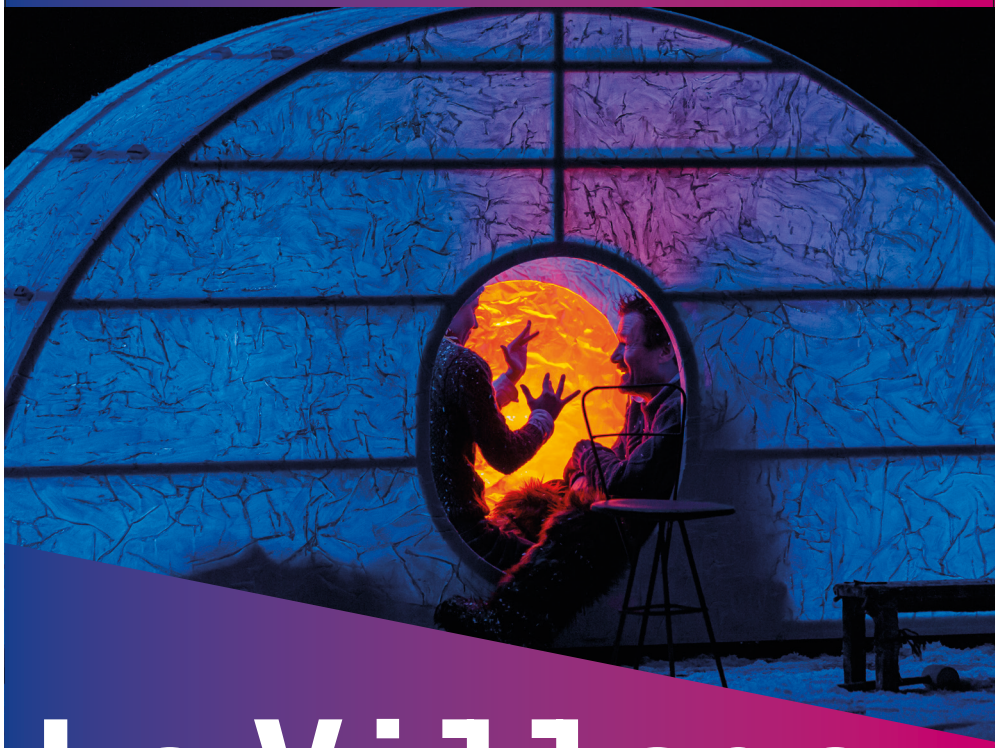
Dès 12 ans

En partenariat avec l'association Ecoute Voir, ces représentations sont interprétées en Langue de signes française (LSF)



Le Village des sourds

de **Léonore Confino**
mise en scène **Catherine Schaub**

samedi 22 mars à 20h
dimanche 23 mars à 17h
durée: 1h15

à Nuithonie
Rue du Centre 7, Villars-sur-Glâne

Youma, quatorze ans, sourde, vit à Okionuk, village perdu au nord du globe. Là, les habitants possèdent un trésor: leur langage. Mais Youma observe les glissements de son paradis polaire, quand un marchand débarque pour vendre des objets inutiles et indispensables. Les villageois n'ont pas d'argent, le marchand leur propose de payer en mots. Cent vocables pour un grillepain. Et la langue disparaît, peu à peu. On élimine les termes non essentiels, puis les autres. La pénurie de vocabulaire attise les violences et les rivalités. Youma et son interprète, Gurven, viennent nous alerter: ils sont les seuls à avoir conservé une langue de résistance, la langue des signes. Après Pompiers, de Jean-Benoît Patricot, au Rond-Point, Catherine Schaub dirige la fable humaniste de Léonore Confino, conte poétique et cruel, boréal et truculent, sur l'appauvrissement du langage.

Léonore Confino

Comédienne et auteure, Léonore Confino, née en 1981, a été formée à l'École supérieure d'études cinématographiques et à l'Atelier de théâtre Blanche-Salant. Elle écrit son premier texte, Ring (L'OEil du Prince), en 2009. En 2011, elle reçoit le Grand prix du théâtre pour sa pièce Building (L'OEil du Prince, 2010). Le Poisson belge (Actes Sud-Papiers, 2015) a également reçu de nombreuses récompenses dont le prix Sony Labou Tansi des lycéens en 2017.

Catherine Schaub

Elle met en scène plus d'une dizaine de pièces, parmi lesquelles: Building, Ring, Les Uns sur les autres, Parlons d'autre chose (avec 9 adolescents), 1300 grammes, Le Poisson belge, toutes écrites par Léonore Confino avec qui elle travaille en tandem. Le Poisson belge a obtenu l'aide à la création du CNT et le prix Sony Labou Tansi. Ces spectacles ont été représentés en France, Suisse, Belgique, Polynésie, Espagne, Afrique et Catherine a mis en scène Ring en langue espagnole, à Buenos Aires, avec deux comédiens argentins.

Distribution

texte Léonore Confino
mise en scène Catherine Schaub
assistanat à la mise en scène Clara Urosevic
interprétation Jérôme Kircher, Ariana-Suelen Rivoire
scénographie Emmanuel Clolus
création sonore R. Jericho
création lumière Thierry Morin
costumes Julia Allègre
régie générale, lumière Guillaume Michalska
régie son Jean-Baptiste de Tonquédec
interprète LSF Frédéric Baron

Le Village des sourds est lauréat du Fonds théâtre SACD et de l'appel à projet Inspiration, création et handicap de l'Olympiade Culturelle. Le texte est édité chez Actes Sud-Papier.

production Agnès Harel, Compagnie du Sillon
coproduction Châteauvallon – Liberté, scène nationale, La Maison / Nevers scène conventionnée art et territoire, La Grande Scène du Chesnay-Rocquencourt, Le théâtre municipal Berthelot-Jean Guerrin, Ville de Montreuil, Théâtre le Vallon de Landivisiau, 42 Production
accompagnement Florence D'Azémar – DAZ

soutiens Le Ministère de la Culture, Le Comité d'organisation des Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris 2024, La Mairie de Paris, La Mission Handicap Audiens

©Emilie Brouchon